BAD AACHEN

DAS STADTMAGAZIN MIT DURCHBLICK

HERZ EUROPAS

KLASSE KULISSEN FÜR KARLSPREIS & CO.

MAI 2017

KANDIDATEN-KÜR: LANDTAGSWAHL IN NRW

Ein Aachener Ministerpräsidentsanwärter und 15 lokale Parlamentsbewerber

KULINARIK-KUNST: AUSSENGASTRONOMIE

Wo unter freiem Himmel schlemmen in der Region am schönsten ist

Seiten_1_8_BAD AACHEN 19.04.17 13:49 Seite 3

EDITORIAL

Liebe BAD AACHEN-Leser,

na gut, wir sind vielleicht nicht der Nabel der Welt, aber ganz sicher ist Aachen das Herz Europas. Vor Karl hat nämlich noch keiner so weit gedacht. Wo sollte das europäische Leben also mehr pulsieren als rund um die Pfalz des großen Kaisers! In dessen Geiste wird seit 1950 der Internationale Karlspreis verliehen. An gekrönte Häupter, Regierungschefs, Staatspräsidenten und gerne auch an Päpste. Selten an weniger Bekannte wie 2017 Timothy Garton Ash. Asche über mein Haupt, der Name war mir nicht gleich ein Begriff. Doch der *Brexit* bereitet dem Briten den Weg, und so darf an Himmelfahrt im Rathaus ein Plädoyer pro Europa erwartet werden. Wir Öcher stimmen ein. Vorbehaltlos. Erinnern Sie sich noch an lästiges Warten in Vaals, an Köpfchen? Ans Kramen nach Gulden oder Franken? Passé. Passiert hoffentlich nie wieder!

Dafür können wir schon zuvor ein paar Weichen stellen: bei der Landtagswahl am 14. Mai. Wählen gehen ist heute wichtiger denn je. Wen? Das lesen Sie ab S. 18. Bilden Sie sich Ihre Meinung über die Kandidaten va heij und setzen Sie an der Urne ein weltoffenes Zeichen – pardon, Kreuzchen. Ob der nächste Ministerpräsident dann tatsächlich ihr Nachbar ist? Fraglich! Sicher ist aber, dass unsere Kanzlerin Angela Merkel am 13. Mai Burtscheid beehrt – wie war das noch mit Botsched bovver Oche …

Vom Glanz vergangener Zeiten hat die Alemannia (zu) lange gezehrt. Jetzt ist der Lack ab. Endgültig. Die Saison geht sportlich passabel zu Ende, die Finanzen sind längst am Ende. Ob mit dem nächsten Anpfiff endlich jemand umdenkt, die Strukturen der Liga anpasst? Vollprofis auf und neben dem Platz kann sich schließlich kein Regionalligaverein leisten.

Was Sie sich auf jeden Fall leisten sollten, sind ein paar Besuche in den schönen Open-Air-Lokalen der Region (s. Spezial ab S. 26). Wozu der Mai sonst verlockt, lesen Sie wie immer zuerst in BAD AACHEN.

Herzlich und von Herzen europäisch grüßt
Ihre

Caroline Fiebes-Hartmann

Herausgeberin · Chefredakteurin

INHALT

4 **Karlspreis I – der Preisträger**
Timothy Garton Ash und der Brexit

6 **Karlspreis II – Stadtgeflüster**
Aachener pro Europa

7 **Karlspreis III – das Fest**
Vorträge, Diskussionen, Open-Air-Sause

8 **Fragebogen**
GMD Kazem Abdullahs letzte Premiere

9 **Gehört – Notiert**
Kurz-Meldungen

12 **Kultur-Spots**
Theater, Musik, Literatur live erleben

15 **Film-Tipps**
Besondere Kino-Events

16 **Spotlights**
Kultur kurz & knapp

18 **Landtagswahl in NRW**
Aachener Kandidaten & Modalitäten

22 **Aachen live**
Aus dem Geschäftsleben

26 – 30 AUSSENGASTRONOMIE 2017
Die schönsten Open-Air-Lokale

31 **Nachgefragt**
Expertenmeinungen zu Handel & Gastro

32 **Kunst am Kopf**
Innovatives Handwerk in Aachen

33 **Tipps des Monats**
BAD AACHEN empfiehlt

34 **Burg Wilhelmstein legt los**
Das Festivalprogramm 2017

36 **Kennedypark lockt Kinder & Co.**
Freilufttheater im Ostviertel

37 **Früh übt sich…**
Kinderrückenschule der Uniklinik

38 **Alles neu macht der Mai**
Trends für Wohnen und Wellness

40 **Aachener Personalien**
Köpfe und Geschichten

41 **IN & OUT**
Aachener Ansichten

42 **Sport**
Reiten, Tennis und viele Läufe

44 **Blickpunkt Kunst**
Ausstellungen

46 **Quiz**
Gewinnspiel für BAD AACHEN-Leser

48 **Veranstaltungskalender**
Termine im Mai

56 **5 vor 12**
Rat & Hilfe/Impressum

57 **Vorausblick**
Der nächste Monat

58 **Ausflugstipps**
Unterwegs in der Region

61 **Highlights**
Publikumsmagneten 2017

62 **Topfgucker**
Erdbeertorte zum Muttertag

„Echt jetzt: greifen Sie zu!“

Nach 15 Jahren endet unsere Zusammenarbeit mit dem Haus Lynggaard. ***Unseren kompletten Restbestand geben wir mit bis zu 50 % Rabatt ab!*** *Die Stücke im Einzelnen sehen Sie auf unserer Website unter /**Angebot** und dem Stichwort **Lynggaard.** Greifen Sie zu – **diese** Gelegenheiten kommen nie wieder...*

Schmuck · Perlen · Tafelsilber
Seit 1907

Juwelier ZAUN AACHEN

Theaterstraße 69
52062 Aachen
Telefon 0241 32992
www.juwelier-zaun.de
info@juwelier-zaun.de

www.ronnenberg-design.de